

ÅRSREDOVISNING
2015
FÖR
STIFTELSEN JÄLLA EGENDOM

Delegationen för Stiftelsen Jälla Egendom avger följande årsredovisning:

Innehåll

	sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	5
- balansräkning	6
- noter	7



FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Ändamål

”Stiftelsen har till ändamål att för Jällagymnasiets praktiska utbildning driva skogs- och jordbruk på marknadsmässiga grunder enligt integrerad plan”. ”Stiftelsen skall driva skogs- och jordbruk på ett effektivt, tidsenligt och ändamålsenligt sätt och utgöra förebild i länet inom sitt område”.

Organisation

Stiftelsen Jälla Egendom (SJE) tillkom 1980 inom Uppsala läns landsting. Juli 2002 övertog Uppsala kommun ansvaret för SJE. En av Uppsala kommun tillsatt Delegation ”har till uppgift att förvalta SJE åt Uppsala kommun på sätt som är förenligt med stiftelsens stadgar och övrigt vad kommunfullmäktige beslutat om vad avser reglementen och riktlinjer”. Ansvarig för stiftelsens dagliga verksamhet är en av Delegationen utsedd förvaltare.

Verksamhet

Elever på naturbruksprogrammets inriktningar jordbruk, hästhållning, djurvård och naturvetenskap, introduktionsprogrammet samt elever inom gymnasiesärskolan, utnyttjar i stor utsträckning den verksamhet som SJE bedriver. Som exempel kan nämnas de fysiska förutsättningarna som djurstallar, ridhus, smådjursavdelning och åkerbruket ger. De ekonomiska mellanhavandena regleras till självkostnadspris, vilket framgår i stadgarna.

SJE omfattar jord- och skogsbruk på fastigheten Jälla 2:18 samt Oxkällan med tillhörande inventarier. Fastigheterna är på 187 ha åkermark inkl. beten samt 210 ha skogsmark. Fr o m 2013 arrenderar Uppsala Akademiförvaltning 97 ha åkermark av stiftelsen i en uppgörelse där stiftelsen istället arrenderar 166 ha åkermark och 26 ha beten vid Vittulsberg av Akademiförvaltningen. I arrendet ingår också del av byggnadsbeståndet på gården. Från samma tidpunkt upphörde stiftelsens arrende från samma markägare om 52 ha vid Törneby och Lunda. Utöver vad som nämnts ovan arrenderar stiftelsen också åkermark mm av privata markägare:

- Dammtorp 9 ha
- Eriksbergs gård, 72 ha åkermark och 30 ha beten med tillhörande maskinhall

Skogsbruk – För skogsbruket finns en naturvårdsanpassad skogsbruksplan. Jällaskogen används i ökad utsträckning till det rörliga friluftslivet. Inom skogsinnehavet finns en 3- respektive 6-kilometersslinga som används i stor omfattning av Uppsalaborna, både vinter och sommar. En vandringsled knyter samman Storvreta med Jälla. Längs spåret finns övernattningsplatser.

Storleken på skogsinnehavet innebär att större gallringar och slutavverkningar sker i ett glest intervall. Årligen görs mindre insatser av skolans elever och då i undervisningssyfte.

Miljöinformation

Verksamheten bedrivs inom ramen för miljöskyddslagen. Gällande tillstånd berör ett stort antal elever i utbildning. Det kräver goda rutiner samt kunskap hos eleverna, vilket är naturliga mål i undervisningen. I jordbruksverkets definitioner är vissa djur som används i undervisningen att beteckna som försöksdjur. Nödvändiga tillstånd finns.

Tillstånd enligt miljöbalken finns för anläggning beträffande djurhållning inom fastigheten Jälla 2:18, Uppsala kommun. På arrendefastigheten Eriksberg har betesmark återskapats genom avverkning.

Växtodlingen har under 2015 bedrivits efter konventionellt koncept, dvs inte ekologisk odling. Dock läggs stor vikt vid ambitionen att använda ett minimum av kemiska medel och handelsgödsel.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Stiftelsen har under en längre tid besvärats av både lönsamhets- och likviditetsproblem som följd av oproportionerligt stora kapitalkostnader för byggnationer inom animalieproduktionen. En stor del av lönsamhetsbekymren i anslutning till detta lyftes under 2014 av genom ett kapitaltillskott från kommunen på 7,9 mkr, vilket möjliggjorde en direktavskrivning av byggnadsvärden. Detta löste dock inte hela likviditetsproblemet, varför stiftelsen fört nya överläggningar med kommunledningen om hur detta kan hanteras. Stiftelsen har under 2015 redovisat en affärsplan som grund för beslut i detta ärende. Som tillfällig lösning har stiftelsen under 2015 fått uppskov med amortering på ett lån på 8,4 mkr.

Biogasanläggningen, som invigdes 2014, har under stor del av 2015 varit i en inkörningsfas. Gasproduktionen har i princip fungerat som förväntat men vissa stopp i den kontinuerliga processen har förekommit. Värmeproduktionen har inte heller till fullo fungerat så att externinköpen av värme har reducerats som förväntats. Utvecklingsarbetet för att få full funktion fortsätter under 2016. Redan 2011 fattades beslut om att lägga ner svinproduktionen beroende på bristande lönsamhet. Svinhuset har därefter stått tomt under flera år men under 2015 fattades ett antal beslut för att etablera ny verksamhet där. Ett utrymme har byggts om och hyrs ut till föreningen Samvetet, som hårbärgerar hemlösa katter. En annan del av huset hyrs ut till Jällagymnasiet och används till hunddagisverksamhet och till markbyggnadsövningar för trädgårdsutbildningen. Planer finns nu att utnyttja den sista delen av huset till omklädningsrum för eleverna inom naturbruksprogrammets djurutbildningar. Hittills har ca 870 tkr investerats i ombyggnaden.

Ett annat utrymme som friställts är skullen, övre plan i ladugården byggd 1991. Den är ursprungligen byggd för torkning och lagring av hö men inte använd för det ändamålet på många år. Där pågår nu en ombyggnation till hundträningsbana för Jällagymnasiets behov. Arbetet påbörjades under 2015 och beräknas färdigställt till sommaren 2016. Beräknad investering ca 1,2 mkr. Under 2014 konstaterades stora underhållskostnader på ensilagehanteringen i silotornen. Problemen fortsatte under inledningen av 2015 och beslut togs därför om en renovering och ombyggnad av tekniken för detta. Här har under året investerats ca 960 tkr.

Jällagymnasiets hästutbildning har under senare år lockat färre elever, vilket betyder att hästantalet kunnat reduceras. Det har gjort att skolan kunnat friställa stallet i Oxkällan. Detta har då kunnat arrenderas ut till privatperson. Detta ger vissa arrendeintäkter och framför allt minskat personalbehov och besparingar på underhåll och drift.

Uppsala kommun har under 2015 tagit beslut om förhållandevis stora förändringar rörande lokaliseringen av olika gymnasieprogram. Ett av besluten är att flytta ut fordonsprogrammet till Jällagymnasiet till höstterminen 2016. Det programmet kommer att beredas plats i Jällagymnasiets maskinhallsdel, vilket innebär att Jällas egna behov av verkstadslokaler behöver ersättas. Detta beräknas ske genom nybyggnation av en maskinhall i stiftelsens regi, där naturbruksprogrammets undervisning inom service, underhåll och reparationer av maskiner kan inhysas. Investeringens omfattning beräknas till drygt 12 mkr och kommer att genomföras under 2016.

Resultat och ställning

Efter ett par år med de största förlusterna stiftelsen drabbats av innebar 2015 en ekonomisk återhämtning. På motsvarande sätt som ett antal faktorer under 2014 samverkade till att ge ett betydligt mer negativt utfall än förväntat gick 2015 åt andra hållet. Det som långt in på hösten såg ut att i bästa fall ge ett nollresultat visade sig till slut ge ett överskott på ca 742 tkr.

Viktigaste posten i det positiva utfallet är lägre arbetskraftskostnader (nära 400 tkr). Höga kostnader periodiserade till dec 2014 utbetalades i januari 2015 och låg därför med bland årets kostnader ända fram till december 2015. Tillsammans med i övrigt klart lägre kostnader under december 2015 visade sig besparingen bli så stor först i samband med utfallet för den månaden.

En annan högst betydelsefull besparing jämfört med budget är att stiftelsen fick 0-ränta på det största lånet, 8,4 mkr. Även flera andra lån belastades med klart lägre räntekostnader, tillsammans ca 255 tkr. Eftersom kommunen fakturerar lånen i december visade sig den effekten först då.

En tredje viktig faktor i det positiva utfallet är försäljning av några äldre, avskrivna maskiner och inventarier. Detta gav ett tillskott på 268 tkr utöver vad som framgick av budgeten. I övrigt kan sägas att kostnaderna låg nära budgetens siffror. Mindre positivt var att mjölkintäkten blev drygt 330 tkr lägre än budget (635 tkr lägre jämfört med 2014). Vidare blev virkesintäkterna ca 180 tkr lägre än budget beroende bl a på låga virkespriser. Däremot gav det nya näringsbidraget till nötkreatur ett tillskott med 144 tkr, högre intäkter från kött ca 140 tkr (högre priser) och nya intäkter från utarrenderingen av Oxkällan och uthyrning av det ombyggda svinhuset gav ca 125 tkr under 2015. Den viktigaste förutsättningen inför 2015 var ändå att ersättningen från Jällagymnasiet höjts med ca 1,3 mkr. Sammanfattningsvis kan sägas att de anpassningar som genomförts har gett stiftelsen betydligt bättre förutsättningar att klara det ekonomiska resultatet framöver.

Likviditeten är dock vid utgången av året otillfredsställande. Under 2015 har ca 3 mkr investerats i ombyggnationer (se ovan), vilket skapat ytterligare underskott. Detta skall dock lånas upp snarast möjligt. Uppskjutna amorteringar under 2013 och 2015 med ca 2 mkr har bidragit till att läget inte är helt ohållbart. Men amorteringarna behöver ju förr eller senare göras – i dagsläget är det oklart när.

Årets positiva resultat har inneburit att soliditeten förbättrats något – från ca 4,5% till ca 7,8%. Den uppnådda nivån måste dock betraktas som otillfredsställande låg. Med den nya investeringen i maskinhallar är också risken stor att soliditeten återigen sjunker. Som nämnts ovan har stiftelsen gjort en affärsplan för att hitta en väg till ekonomisk balans. Där har ansökts om ytterligare kapitaltillskott. Kan detta inte realiseras behöver stiftelsen genom årliga överskott bygga upp det egna kapitalet till den nivå som fanns innan de stora underskotten 2013 och 2014.

Nedan beskrivs resultatutvecklingen i Stiftelsen Jälla Egendom genom flerårsjämförelser:

	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006
Nettomsättning, tkr	14 594	12 871	12 685	14 457	13 626	14 611	14 436	15 115	12 983	12 339
Varav försålda produkter	4 632	4 709	5 091	4 177	4 673	5 112	4 089	5 428	3 539	3 417
Varav tjänster till Jällagymnasiet/skolan	7 132	5 831	5 362	6 106	6 823	7 969	8 911	8 352	8 090	7 812
Varav näringsbidrag	1 255	1 328	1 130	1 333	1 392	1 369	1 312	1 310	1 243	810
Rörelsens kostnader	13 753	20 985	14 115	11 791	13 462	13 651	14 542	13 276	11 592	10 389
Varav kostnader för inhyrd personal	5 368	5 365	5 184	4 293	5 028	4 949	5 839	5 282	5 086	4 581
Resultat från finansiella investeringar, netto	126	-7453	629	799	842	707	823	803	865	880
Resultat efter finansiella poster	742	-746	-1 905	158	-582	13	-741	1 475	1 019	1 057
Eget kapital vid årets utgång	2 006	1 265	2 010	3 915	3 757	4 339	4326	5 067	3 592	2 572

Att observera: 2014 ingår bland rörelsens kostnader en nedskrivning av byggnadsvärde med 7,9 mkr och att motsvarande summa finns tillförd bland finansiella investeringar.

RESULTATRÄKNING

	2015	2014
Nettomsättning (not 2)	14 593 741	12 870 787
Förändring av varulager	26 597	-84 030
	14 620 338	12 786 757
Rörelsens kostnader:		
Råvaror o förnödenheter	-2 363 569	-2 313 127
Övriga externa kostnader	-4 115 628	-3 765 498
Kostnader inhyrd personal	-5 367 510	-5 365 495
Avskrivningar	-1 906 405	-1 641 153
Nedskrivning av byggnadsvärde		-7 900 000
Summa rörelsens kostnader	-13 753 112	-20 985 273
Rörelseresultat	867 226	-8 198 516
Resultat från finansiella investeringar:		
Resultat från finansiella anläggningstillgångar	84 034	41 788
Övriga ränteintäkter och likn resultatposter	15 403	13 107
Räntekostnader och liknande resultatposter	-224 963	-501 916
Kapitaltillskott fr Uppsala kommun		7 900 000
	-125 526	7 452 979
Årets resultat	741 700	-745 537

Balansräkning

	2015-12-31		2014-12-31	
TILLGÅNGAR				
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR				
Materiella anläggningstillgångar				
Byggnader (not 3)	11 917 335		10 994 244	
Pågående nybyggnad (not 4)	745 092		3 032 290	
Markanläggningar (not 5)	231 272		262 193	
Byggnadsinventarier (not 6)	4 805 269		2 582 746	
Inventarier (not 7)	291 620		312 420	
		17 990 587		17 183 893
Finansiella anläggningstillgångar				
Insatser i ekonomiska föreningar (not 8)	791 197	791 197	711 957	711 957
Summa anläggningstillgångar		18 781 784		17 895 850
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR				
Varulager mm				
Råvaror och förnödenheter (inköpt)	278 286		238 909	
Djur	1 742 850		1 729 130	
Producerat grovfoder och spannmål	1 051 000	3 072 136	1 077 500	3 045 539
Kortfristiga fordringar				
Kundfordringar	453 062		856 467	
Övriga kortfristiga fordringar	862 755		924 329	
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter (not 9)	683 002	1 998 819	2 124 099	3 904 895
Kortfristiga placeringar	226 774	226 774	181 152	181 152
Kassa och bank				
Bank	1 620 594	1 620 594	3 147 898	3 147 898
Summa omsättningstillgångar		6 918 323		10 279 484
SUMMA TILLGÅNGAR		25 700 107		28 175 334

EGET KAPITAL OCH SKULDER

	2015-12-31	2014-12-31
EGET KAPITAL		
Fritt eget kapital		
Balanserat överskott	1 264 748	2 010 285
Årets resultat	741 700	-745 537
Summa eget kapital	2 006 448	1 264 748
Långfristiga skulder (not 10)		
Övriga långfristiga skulder	16 503 146	17 412 412
Summa långfristiga skulder	16 503 146	17 412 412
Kortfristiga skulder		
Kort del av långfristiga lån	1 665 273	1 580 776
Leverantörsskulder	2 214 445	2 668 403
Övriga kortfristiga skulder	36 758	21 834
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter (not 11)	3 274 037	5 227 160
Summa kortfristiga skulder	7 190 513	9 498 173
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	25 700 107	28 175 334
Ställda säkerheter	Inga	Inga
Ansvarsförbindelser	Inga	Inga

NOT 1: REDOVISNINGS- OCH VÄRDERINGSPRINCIPER

Årsredovisningen har upprättats enligt Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd.

Om inte annat anges är redovisningsprinciperna oförändrade i förhållande till jämförelseåret.

Fordringar: Fordringar upptas till det belopp som efter individuell prövning beräknas bli betalt.

Varulager: Varulager värderas, med tillämpning av först in - först ut-principen, till det lägsta av anskaffningsvärdet och det verkliga värdet på balansdagen. För homogena varugrupper tillämpas kollektiv värdering. Djur som ingår i lagret har värderats i enlighet med av Skattemyndigheten fastställda riktlinjer.

Anläggningstillgångar: Materiella anläggningstillgångar avskrivs systematiskt över den bedömda livslängden. Härvid tillämpas följande avskrivningstider:

Ekonomibyggnader	4%
-med undantag: Växthus	5%
-med undantag: Ridbana	6%
Markanläggningar	5-10%
Byggnadsinventarier	10%
Inventarier	10%
Immateriella tillgångar	20%

NOT 2: NETTOOMSÄTTNINGENS FÖRDELNING PÅ RÖRELSEGRENAR:

	2015	2014
Växtprodukter	517 417	773 245
Djur och djurprodukter	3 421 978	3 744 646
Skogsprodukter	617 125	121 626
Särskilda intäkter	1 649 790	1 072 290
Näringsbidrag	1 255 435	1 327 976
Intrångsersättning	0	0
Tjänster Jällaskolan	7 131 996	5 831 004
SUMMA:	14 593 741	12 870 787

Rörelseresultatet beräknas endast för verksamheten som helhet.

NOT 3: BYGGNADER

	2015-12-31	2014-12-31
Anskaffningsvärde årets början	48 999 447	48 999 447
Årets ny-, till- ombyggnad	1 772 459	0
Utgående ackumulerat anskaffningsvärde	50 771 906	48 999 447
Ingående avskrivningar	-38 005 203	-29 205 908
Årets avskrivningar	-849 368	-899 295
Årets nedskrivning av restvärde		-7 900 000
Utgående ackumulerade av- och nedskrivningar	-38 854 571	-38 005 203
Utgående planenligt restvärde	11 917 335	10 994 244

NOT 4: PÅGÅENDE NY- OCH OMBYGGNAD

	2015-12-31	2014-12-31
Anskaffningsvärde årets början	3 032 290	1 342 541
Årets inköp	2 653 099	1 689 749
Överfört till investering i byggnad under året	-1 772 459	
Överfört till investering i byggnadsinv under året	-3 167 838	
Ackumulerat anskaffningsvärde vid årets slut	745 092	3 032 290
Fördelning av ack ansk.värde: Byggnad	253 712	0
Fördelning av ack ansk.värde: Byggnadsinventarier	491 380	3 032 290

NOT 5: MARKANLÄGGNINGAR

	2015-12-31	2014-12-31
Anskaffningsvärde årets början	446 766	446 766
Årets inköp	0	0
Utgående ackumulerat anskaffningsvärde	446 766	446 766
Ingående avskrivningar	-184 573	-153 652
Årets avskrivningar	-30 921	-30 921
Utgående ackumulerade avskrivningar	-215 494	-184 573
Utgående planenligt restvärde	231 272	262 193

NOT 6: BYGGNAD SINVENTARIER	2015-12-31	2014-12-31
Anskaffningsvärde årets början	8 602 588	8 339 471
Årets inköp	3 167 838	263 117
Försäljning/utrangering	0	0
Utgående ackumulerat anskaffningsvärde	11 770 426	8 602 588
Ingående avskrivningar	-6 019 842	-5 391 305
Årets avskrivningar	-945 316	-628 537
Utgående ackumulerade avskrivningar	-6 965 158	-6 019 842
Utgående planenligt restvärde	4 805 268	2 582 746

NOT 7: INVENTARIER	2015-12-31	2014-12-31
Anskaffningsvärde årets början	2 172 826	2 140 826
Årets inköp	60 000	32 000
Försäljning/utrangering	0	0
Utgående ackumulerat anskaffningsvärde	2 232 826	2 172 826
Ingående avskrivningar	-1 860 406	-1 778 006
Försäljning/utrangering	0	0
Årets avskrivningar	-80 800	-82 400
Utgående ackumulerade avskrivningar	-1 941 206	-1 860 406
Utgående planenligt restvärde	291 620	312 420

NOT 8: FINANSIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

	2015-12-31	2014-12-31
Insatser i ekonomiska föreningar		
Anskaffningsvärde årets början	711 957	676 293
Årets avsättning till insatskapital	40 204	35 664
Årets utbetalning av insatskapital	0	0
Emittering av insatskapital under året	39 036	0
Utgående ackumulerat anskaffningsvärde	791 197	711 957

NOT 9: FÖRUTBETALDA KOSTNADER OCH UPPLUPNA INTÄKTER

	2015-12-31	2014-12-31
Skattemyndigheten - Återbäring av energi/koldioxidskatt	133 941	140 060
Skattemyndigheten - Återbäring av elskatt	107 057	120 000
Mjölkleveranser	86 095	171 189
Slaktdjur	0	43 323
Kontrollavgifter mm som skall betalas av SLU	0	145 249
Fordran på Jällagymnasiet	16 532	501 231
Virkesleverans	252 224	0
Investeringsbidrag, biogasprojektet	10 546	955 484
Timmer, Tomas Sundström	40 000	
Arrende mm okt-dec, Mats Samuelsson	23 730	
Övriga poster	12 876	47 563
Summa vid årets utgång:	683 001	2 124 099

NOT 10: LÅNGFRISTIGA LÅN

2015-12-31

2014-12-31

Inga säkerheter har lämnats för de långfristiga lånen.

Skuld som förfaller till betalning inom 2-5 år

6 442 901

Ej angivet

Skuld som förfaller till betalning senare än 2020 (2019)

10 060 245

11 252 969

Restskuld beräknad under förutsättning av att ett lån på ca 8,4 mkr, som tillfälligt inte amorterats under 2015, skall slutamorteras till tidigare fastställt slutdatum.

Räntesatser:

Räntesats

Kapitalskuld

Lån 1 till biogasanläggningen (fasträntelån)

4,61%

151231

Lån 2 till biogasanläggningen

3,95%

1 733 333

Övriga lån: Rörlig räntesats

1 057 333

NOT 11: UPPLUPNA KOSTNADER

2015-12-31

2014-12-31

OCH FÖRUTBETALDA INTÄKTER

Upplupna kostnader för inhyrd personal

3 199 505

4 942 181

Övriga poster

0

284 979

Summa vid årets utgång:

3 199 505

5 227 160

Uppsala den 20 mars 2016

Uppsala kommun, Delegationen för Stiftelsen Jälla Egendom


Helena Nordström Källström, ordförande



Ingemar Virsén


Lars-Gunnar Karlsson



Lars Gille


Lars-Håkan Andersson

Vår revisionsberättelse har avlämnats den 1 april 2016


Helene Westberg
Auktoriserad revisor


Lise-Lotte Argulander
Förtroendevald revisor


Fredrik Leijerstam
Förtroendevald revisor

Revisionsberättelse

Till förvaltaren i Stiftelsen Jälla Egendom, org.nr 817601-9860

Rapport om årsredovisningen

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Stiftelsen Jälla Egendom för år 2015.

Förvaltarens ansvar för årsredovisningen

Det är förvaltaren som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som förvaltaren bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen på grundval av vår revision. Granskningen har utförts enligt god revisionssed. För den auktoriserade revisorn innebär detta att hon har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att den auktoriserade revisorn följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur stiftelsen upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i stiftelsens interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i förvaltarens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för vårt uttalande.

Uttalande

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av stiftelsens finansiella ställning per den 31 december 2015 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av förvaltarens förvaltning för Stiftelsen Jälla Egendom för år 2015.

Förvaltarens ansvar

Det är förvaltaren som har ansvaret för förvaltningen enligt stiftelselagen och stiftelseförordnandet.

Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala oss om förvaltningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige

Som underlag för vårt uttalande om förvaltningen har vi utöver vår revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i stiftelsen för att kunna bedöma om förvaltaren är ersättningsskyldig mot stiftelsen eller om det finns skäl för entledigande. Vi har även granskat om förvaltaren på annat sätt har handlat i strid med stiftelselagen, årsredovisningslagen eller stiftelseförordnandet.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för vårt uttalande.

Uttalande

Enligt vår uppfattning har förvaltaren inte handlat i strid med stiftelselagen, stiftelseförordnandet eller årsredovisningslagen.

Uppsala den 1 april 2016


Lise-Lotte Argulander


Fredrik Leijerstam

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB



Helene Westberg
Auktoriserad revisor



SVENSKA KOMMUN FÖRSÄKRINGS AB
ÅRSSTÄMMA 2016-05-18

2016-05-18
Sid 1 (6)

Närvarande

Patrik Stenvard	Gävle kommun, ombud, ordförande för stämman
Mikael Gäfvert	Sundsvalls kommun, ombud
Dan Jonasson	Trollhättans Stad, ombud
Olaf Løberg	Trondheim kommune, ombud
Pär Lindmark	Örnsköldsviks kommun, ombud (via telefon)
Ulf Krabisch	Helsingborgs stad, ombud (via telefon)
Fredrik Ahlstedt	Uppsala kommun, ombud
Ylva Sundqvist	Piteå kommun och Kiruna kommun, ombud

Övriga deltagare

Åsa Wiklund Lång	Gävle kommun
Måns Montell	Gävle kommun
Ann-Catrin Fredriksson	Kiruna kommun
Per Nylén	Örnsköldsviks kommun
Johan Nikula	Sundsvalls kommun
Jan-Ivar Bjørnli	Trondheim kommune
Fredrik Ahlstedt	Uppsala kommun
Hans Lindberg	Umeå kommun
Karl-Ove Andersson	Marsh AB
Lars-Erik Nyberg	Valberedningen
Carina Blank	Valberedningen
Björn Ryd	VD
Ulrica Kjellman	Svenska Kommun Försäkrings AB
Rune Herrgård	Svenska Kommun Försäkrings AB
Maria Scheele	Svenska Kommun Försäkrings AB
Gunilla Wernelind	KPMG

SVENSKA KOMMUN FÖRSÄKRINGS AB

Drottninggatan 35, 803 11 Gävle
Tfn 026-17 80 60 (vx)
www.skfab.se

B.M.

§ 1 Val av ordförande

Stämman beslutade att utse Patrik Stenvard till ordförande för stämman.

§ 2 Val av två justeringsmän

Stämman beslutade att jämte ordförande utse Mikael Gäfvert och Ylva Sundqvist att justera dagens protokoll.

§ 3 Upprättande och godkännande av röstlängd

För	Gävle kommun	7 520 aktier
	Sundsvalls kommun	7 520 aktier
	Kiruna kommun	862 aktier
	Uppsala kommun	1 524 aktier
	Piteå kommun	820 aktier
	Trollhättans Stad	870 aktier
	Trondheim kommune	4 800 aktier
	Helsingborgs Stad	1 774 aktier
	Örnsköldsviks kommun	786 aktier
	Umeå kommun	1 524 aktier

samt uppvisande av delegationsbeslut och fullmakter för

Patrik Stenvard att företräda Gävle kommun,
 Mikael Gäfvert att företräda Sundsvalls kommun,
 Olaf Løberg att företräda Trondheim kommune,
 Fredrik Ahlstedt att företräda Uppsala kommun,
 Olov Säfström att företräda Trollhättans Stad,
 Ulf Krabisch att företräda Helsingborgs Stad,
 Pär Lindmark att företräda Örnsköldsviks kommun,
 Ylva Sundkvist att företräda Piteå och Kiruna kommun.

Stämman beslutade att godkänna röstlängden.

§ 4 Stämman behörigen sammankallad

Stämman beslutade att stämman sammankallats i behörig ordning.

§ 5 Godkännande av dagordningen

Stämman beslutade att godkänna den föreslagna dagordningen

§ 6 Framläggande av årsredovisningen, revisionsberättelsen och lekmannarevisorerna granskningsrapport

Revisor Gunilla Wernelind, KPMG, framlägger revisionsberättelsen för KSFAB 2015.

Dan Jonasson, Trollhättans Stad, framlägger lekmannarevisorernas granskningsrapport.

VD Björn Ryd informerade om bolagets verksamhet 2015 med utblick mot 2016.

§ 7 Beslutsärenden

Stämman beslutade:

att fastställa framlagd resultaträkning och balansräkning.

att fastställa dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust enligt den fastställda balansräkningen.

att bevilja ansvarsfrihet för styrelseledamöterna och den verkställande direktören.

§ 8 Beslut om antalet styrelseledamöter och ersättare

Stämman beslutade att styrelsen ska bestå av 11 ordinarie ledamöter samt 5 ersättare.

RS MS

§ 9 Fastställande av arvoden styrelse, revisor, lekmannarevisor, ersättare och valberedning.

Genomgång av utskickad handling.

Stämman beslutade att fastställa arvodet för 2016 till KPMG att gälla enligt räkning samt att fastställa arvodet:

- för ordförande till 49 920 kr
- för vice ordförande till 37 440 kr
- för försäkringstagarrepresentant till 37 440 kr
- för ledamöter och ersättare till 24 960 kr
- för lekmannarevisorer till 12 480 kr
- för valberedning till 6 240 kr

§ 10 Val av ordförande och vice ordförande i styrelsen

Stämman beslutade att utse Åsa Wiklund Lång till ordförande och Johan Nikula till vice ordförande.

§ 11 Val av övriga ledamöter i styrelsen

Stämman beslutade att utse Ann-Catrin Fredriksson, Peter Roslund, Marlene Burwick, Paul Åkerlund, Ulf Krabisch, Olaf Løberg, Per Nylén, Hans Lindberg och försäkringstagarrepresentant Karl-Ove Andersson till ledamöter i styrelsen.

§ 12 Val av ersättare till styrelsen

Stämman beslutade att utse Jan-Ivar Bjørnli, Elin Ask, Fredrik Ahlstedt, Måns Montell och Mats-Johan Adner till ersättare i styrelsen.

§ 13 **Fastställande av ordningen för ersättarnas inträde som tjänstgörande i styrelsen i den mån de ej är personliga ersättare. Styrelsen är beslutför när de vid sammanträdet tjänstgörande ledamöterna uppgår till minst två tredjedelar av hela antalet ledamöter.**

Stämman beslutade att fastställa ordningen för ersättarnas inträde som tjänstgörande i styrelsen regleras efter storlek på aktieinnehav.

Ledamöterna från Gävle och Sundsvall kommun har personliga ersättare. För övriga valda ersättare gäller i första hand att de ersätter sin egen ordinarie ledamot.

I andra hand enligt följande turordning:

Trondheim

Helsingborg

Uppsala

Sundsvall

Gävle

§ 14 **Val av revisor och lekmannarevisor**

Stämman beslutade

att utse KPMG som revisionsbolag med Gunilla Wernelind som revisor till och med årsstämman 2017.

att utse Bengt Ek, Piteå kommun, och Rolf Elamsson, Trollhättans Stad, som lekmannarevisorer till och med årsstämman 2017.

§ 15 **Val av ledamot samt sammankallande i valberedningen**

Stämman beslutade att utse Olov Säfström, Carina Blank och Lars-Erik Nyberg till valberedningen. Sammankallande är Olov Säfström.

§ 16 Avtackning av avgående ledamöter

Vice ordförande Peder Björk och ledamot Silvia Sandin Viberg avgår från styrelsen. Då ingen av dem kunde närvara vid årsstämman kommer de avtackas vid ett senare tillfälle.

§ 17 Avslutning

Årsstämmans ordförande Patrik Stenvard avslutar mötet.

Vid protokollet



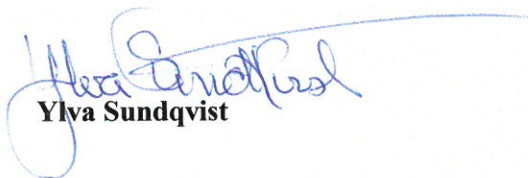
Ulrica Kjellman

Ordförande



Patrik Stenvard

Justeras



Ylva Sundqvist

Justeras



Mikael Gäfvert

UPPSALA KOMMUNSTYRELSE	
Ink 2016 -06- 14	
Diarlenr. KSN.2016.1380	
00	Aktbil. 1

Protokoll fört vid Destination Uppsalas ordinarie årsstämma, måndagen den 16 maj 2016, på Uppsala Stadsteater, Kungsgatan 53, Uppsala

Närvarande: Företrädare för bolagets aktieägare, styrelse, valberedning och revisorer.

§ 1
Öppnades stämman av styrelsens ordförande Marlene Burwick.

§ 2
Valdes Marlene Burwick till stämmans ordförande.

§ 3
Upprättande av röstlängd

Akademiförvaltning	Kent Berg	218
NCC	Ulf Hansson	550
Regionförbundet Uppsala län	Johan Edstav	1 060
Sveriges Lantbruksuniversitet	Sara Arons	590
Uppsala Arena	Staffan Littmarck	354
Uppsala Citysamverkan AB	Arne Skoglund	500
Upsala Handelsförening	Matti von Magius	500
Uppsvenska Handelskammaren	Göran Brocknäs	50
Uppsala Kommun	Stefan Hanna	<u>7 072</u>
Totalt:		10 894

Röstlängden godkändes. Närvarande 10 894 av totalt 11 794 aktier.

§ 4
Dagordningen godkändes.

§ 5
Valdes Sara Arons till justeringsman.

§ 6
Förklarades stämman behörigen sammankallad.

§ 7
Presenterade VD Tiina Mykkänen Destination Uppsalas verksamhet under 2015.

Heléne Ragnarsson från PwC Uppsala kommenterade revisionsberättelsen.
Sture Jansson från Uppsala kommun kommenterade revisionsberättelsen.

§ 8
Stämman beslutade

- att fastställa resultat- och balansräkningen för år 2015
- att i ny räkning överföra den ansamlade vinsten om 102 117 kronor.
- att bevilja ansvarsfrihet åt styrelsen och verkställande direktören. Ägarrepresentanter som även är praktiserande styrelseledamöter deltog ej i beslutet.

§ 9

Fastställdes ersättning till ordföranden oförändrat för verksamhetsåret 2016 vilket innebär att arvodet ska följa ERS 15 som för 2016 reglerar ett månadsarvode på 8 736 kr.
Oförändrat arvode till ordinarie ledamot på 5 000 kronor per år och oförändrat sammanträdesarvode om 1 000 kronor per sammanträde till såväl ordinarie som suppleanter.

Fastställdes att auktoriserade revisorer ersätts enligt räkning och avtal.
Fastställdes att lekmannarevisor ersätts som tidigare med 10 % av ordförandens ersättning vilket gör 874 kronor per månad.

§ 10

Ordföranden hänvisade till valberedningens förslag

Stämman beslutade

att till styrelsens ordförande, tillika styrelseledamot välja Marlene Burwick

§ 11

Stämman beslutade

att till ordinarie styrelseledamöter i bolaget välja:

Fredrik Ahlstedt	omval
Pernilla Björk	omval
Göran Brocknäs	omval
Joachim Danielsson	omval
Matti von Magius	omval
Ann-Sophie Myrefeldt	omval
Sara Arons	omval
Arne Skoglund	omval
Christer Svensson	omval

att till suppleanter i bolaget välja:

Johan Edstav	omval
Maria Gardfjell	omval
Mohammad Hassan	omval
Liisa E Hundertmark	omval
Staffan Littmarck	omval
Cajsa Johansson	omval

Stämman beslutade enligt valberedningens förslag.

Destination Uppsala har för räkenskapsåren 2016, 2017, 2018 och 2019 (från ordinarie årsstämma 2016 t o m ordinarie årsstämma 2020) gjort en upphandling av den lagstadgade revisionen i bolaget. PWC vann upphandlingen.

Stämman utsåg Heléne Ragnarsson som ordinarie revisor och Andreas Mattsson som suppleant fram till ordinarie årsstämma 2017.

Sture Jansson utsågs till ordinarie lekmannarevisor och Jan-Olov Sjölund utsågs till ersättare.

§ 12

Val av valberedningen:

Lars-Olof Lindell	omval	sammankallande
Fredrik Annell Berger	omval	
Magnus Åkerman	omval	

§ 13

Information om Destination Uppsalas framtida organisation

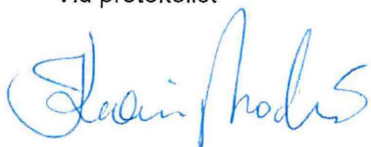
Marlene Burwick informerar stämman om den pågående processen som innefattar inkrämsöverlåtelse från befintligt bolag till nytt bolag. Extra bolagsstämma kommer att äga rum under hösten. Nya ägardirektiv kommer att antas i samband med processen.

§ 14

Avslutades bolagsstämman.

Uppsala dag som ovan

Vid protokollet



Karin Modéen

Justeras



Marlene Burwick
ordförande

Justeras:



Sara Arons

UPPSALA KOMMUNSTYRELSE	
Ink 2016 -06- 21	
Diarlenr	KS.N.2016 1434
	00 Aktbil 1

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2016-06-16

§ 88

Samordningsförbundet Uppsala län: Ansvarsfrihet för styrelsen 2015
AMN-2016-0126
Beslut

Arbetsmarknadsnämnden beslutar

- att** bevilja styrelsen för Samordningsförbundet Uppsala län ansvarsfrihet avseende 2015 års verksamhet och årsredovisning samt
- att** överlämna beslutet till kommunfullmäktige för kännedom.

Sammanfattning

Samordningsförbundets medlemmar ska ta ställning till om förbundets styrelse beviljas ansvarsfrihet. Samordningsförbundets revisorer har granskat räkenskaperna, årsredovisningen för 2015 och förbundsstyrelsens förvaltning i Samordningsförbundet Uppsala län för verksamhetsåret 2015.

Revisorerna tillstyrker att styrelsens ledamöter beviljas ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2015.

Beslutsunderlag

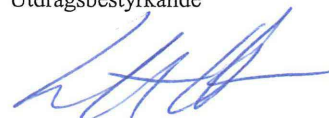
Förvaltningens tjänsteskrivelse den 9 juni 2016.

Ulrik Wärnsberg (S) anmäler jäv och deltar inte i föredragning och beslut.

Justerandes sign




Utdragsbestyrkande



SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2016-06-16

Plats och tid: Arbetsmarknadsförvaltningen, Stationsgatan 12 klockan 13.00 – 15.55

Beslutande: Ulrik Wärnsberg (S), ordförande ej § 88
Tobias Smedberg (V), 1:e vice ordförande
Anna Manell (L), 2:e vice ordförande
Maria Gauffin Röjestål (S)
Björn Christiernin (S)
Carolina Bringborn Anadol (M)
Bekir Jusufbasic (M)
Sanna Selberg (MP)
Emma Persson (MP)
Kenny Jonsson (C)
Torbjörn Aronson (KD) t o m § 90
Andreas Wejderstam (M) fr o m § 91
Soraja Nadimpour (S) § 88


Ersättare: Soraja Nadimpour (S) ej § 88
Beatriz Hedvåg (S)
Andreas Wejderstam (M) t o m § 90
Per-Eric Rosén (MP)
Anja Karinsdotter (V)
fr o m § 84
Anita Ericsson (L)


Övriga deltagare: Lena Winterbom, direktör, Tuomo Niemelä, stabschef, Lotta Königsson, avdelningschef, Eva Egnell, enhetschef, Marcus Bystedt, controller, strateger: Tobias Åström Sinisalo, Ulf Lundström, Monika Lagerkvist, Veronica Öhrt, Peder Jacobsson

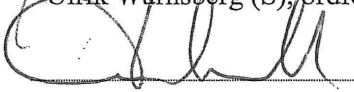
Utses att justera: Anna Manell (L)

Paragrafer: 80 – 93 och 95 – 96

Justeringens plats och tid: Arbetsmarknadsförvaltningen, Stationsgatan 12, §§ 80-93 samt §§ 95-96 justeras den 20 maj 2016 klockan 08.00. (§ 94 justerades omedelbart)

Underskrifter:

 Ulrik Wärnsberg (S), ordförande ej § 88


 Tobias Smedberg (V), ordförande § 88


 Anna Manell (L), justerare


 Lotta von Wowern, sekreterare

ANSLAG/BEVIS Protokoll är justerat. Justeringen har meddelats genom anslag på kommunens anslagstavla.

Organ: Arbetsmarknadsnämnden §§ 80-93 samt §§ 95-96

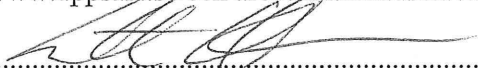
Datum: 2016-06-16

Sista dag att överklaga: 2016-07-12

Anslag sätts upp: 2016-06-21

Anslaget tas ner: 2016-07-13

Protokollet finns tillgängligt på: www.uppsala.se och arbetsmarknadsförvaltningen, Stationsgatan 12

Underskrift:

 Lotta von Wowern, sekreterare

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande